

INFORMATIONS UTILES

HEBERGEMENTS

Paese Albergo Saint-Marcel
+39 338 6715978 / +39 328 1533746
www.paesealbergosaintmarcel.it
info@paesealbergosaintmarcel.it

**Maison d'hôtes
La Maison de Geneviève** (Saint-Marcel)
+39 340 3726030
www.lamaisondegenevieve.com
lamaisondegenevieve@gmail.com

B&B Olimpia (Saint-Marcel)
+39 0165 768050 / +39 340 8136599

Agriturismo Maison Rosset (Nus)
+39 0165 767176
www.maisonrosset.it
maison.rosset@gmail.com

Hotel Comtes de Challant (Fénis)
+39 0165 764353
www.hcdc.it
info@hcdc.it

Hotel Dujany (Nus)
tel. +39 0165 767100
www.hoteldujany.com

Hotel Veneriaz (Nus)
+39 0165 767618
www.hotelveneriaz.it
informazioni@hotelveneriaz.it

RESTAURANTS

(réservations jusqu'au 8 juin)

Bistrot La Bonne Etape
+39 0165 768767 / +39 347 9933601
info@labonneetape.it

Ristorante Lo Bonplan
+39 0165 778653
www.bonplan.it / info@bonplan.it

SECRETARIAT DE LA CONFERENCE

+39 338 6715978 / +39 328 1533746
info@paesealbergosaintmarcel.it

INFO

www.regione.vda.it
www.alpconv.org
www.paesealbergosaintmarcel.it

POUR ARRIVER

TRANSPORT PUBLIC

Par train www.trenitalia.it
Par autobus www.savda.it

CAR SHARING

www.autonoleggioaostarent.com
www.atiautoservizi.it
www.postoinauto.it
www.roadsharing.com

En voiture

de la SUISSE

T2 (Tunnel du Grand-Saint-Bernard), puis S.S. 27 dans le tunnel "Côte de Sorreley" jusqu'à l'Autoroute A5 Turin-Aoste. Poursuivre sur la S.S. 26 jusqu'à Saint-Marcel.

de la FRANCE

T1 (Tunnel du Mont Blanc), puis autoroute A5 trait Courmayeur-Aoste, péage Aoste Est ou Nus.

de l'ITALIE

Autoroute A5 trait Turin-Aoste, péage de Nus. Depuis le péage suivre les indications pour Saint-Marcel.

© creativo

promoteurs



avec la participation de



en collaboration avec



EXPÉRIENCES
DE TOURISME
DANS LE MILIEU
ALPIN
**INNOVATION ET
BONNES PRATIQUES**
cultures alpines
face à face

CONFÉRENCE INTERNATIONALE
SAINT-MARCEL VALLÉE D'AOSTE
12/13 juin 2010

PROGRAMME

TRADUCTION SIMULTANÉE EN ITALIEN,
FRANÇAIS, ALLEMAND ET ANGLAIS.
(par INTRALP)

Modérateur

ONIDA Marco

Secrétaire général de la Convention alpine

SAMEDI 12 JUIN 2010

9h00 SESSION D'OUVERTURE

Interventions des autorités

CRETIER Roberto

Maire de la Commune de Saint-Marcel

MARGUERETTAZ Aurelio

Assesseeur régional au tourisme, sports,
commerce et transports

"Paese Albergo: un atout ?"

ISABELLON Giuseppe

Assesseeur régional à l'agriculture

VIERIN Laurent

Assesseeur régional à l'éducation et à la culture

ZUBLENA Manuela

Assesseeur régional au territoire et à
l'environnement *"Durabilité et respect pour
l'environnement: un atout pour le tourisme"*

9h30 INTRODUCTION A LA CONFÉRENCE

ONIDA Marco

Secrétaire général de la Convention alpine

"La Convention alpine et le tourisme"

10h00 PREMIERE SESSION QUELLES INNOVATIONS POUR LE TOURISME ALPIN?

BIONAZ Andrea

Association Lou Tourbilllet

*"Pays d'Accueil Saint-Marcel:
histoire d'une idée"*

HABLACHER Peter / KALS Roland

Club alpin autrichien Expert

"Le réseau des villages autrichiens de l'alpinisme"

GAMBA Giuseppe

Président Association "Azzero CO2"

*"Stratégies pour la réduction de émissions
de CO2 à niveau local"*

11h00 PAUSE-CAFE

ZAMBON Toni

Fondateur du réseau "Alliance dans les Alpes"

*"L'importance de la mise en réseau des
expériences: le réseau "Alliance dans les Alpes"*

BAIETTO Emanuela

Responsable Villages d'Europe Valle Elvo
de Sordevolo (Biella - Piémont)

*"Expériences dans le Piémont. Valle dell'Elvo
dans la province de Biella: une nouvelle formule
d'accueil pour un nouveau tourisme"*

BOVERI Bruno

Président Slow Food Piémont

Secrétariat national Slow Food Italia

DÉBAT

13h00 FIN DE LA PREMIÈRE JOURNÉE DE CONFÉRENCE

13h30 APÉRITIF ET DÉJEUNER AU BISTROT «LA BONNE ETAPE»

(menu avec produits typiques) sur réservation

15h00 OUVERTURE DU "MARTSÀ LOU PAGNÌ: LES PRODUITS DE LA TERRE À ZÉRO KM

- exploitations agricoles locales avec dégustation
et vente au public des produits du terroir
- exposition des produits de l'artisanat traditionnel
- animation musicale, jeux et danses médiévales
autour du Château **Groupe historique de Nus**

19h00 FERMETURE DU MARCHÉ

19h30 APÉRITIF ET DÎNER AU RESTAURANT «LO BON PLAN»

(menu avec produits typiques) sur réservation

21h30 SPECTACLE MUSICAL DU GROUPE TROUVEUR VALDOTÈN

DIMANCHE 13 JUIN 2010

9h00 DEUXIEME SESSION TOURISME ALPIN, ENVIRONNEMENT ET AGRICULTURE: UNE RELATION A VALORISER

OGRIN Matej

Président CIPRA Slovenija

*"Bonnes pratiques du tourisme alpin
à niveau local en Slovénie"*

EVARD Nicolas

Vice-président de la Communauté de
communes de la Vallée de Chamonix
Mont-Blanc, délégué aux espaces naturels
et aux politiques transfrontalières

*"Bonnes pratiques du tourisme durable dans les
Alpes françaises - Projet sur l'écotourisme avec
la création d'un musée à ciel ouvert"*

DIDILLON Joël

Adjoint au Maire de Chamonix, en charge du Plan
climat pour la Communauté de communes
de la Vallée de Chamonix Mont-Blanc
*"Lien opérationnel entre adaptation au
changement climatique et tourisme"*

MOREAU Pierre

CIPRA France

*"Tourisme et mobilité: expériences
dans les alpes françaises"*

DEBAT

11h00 PAUSE-CAFE

LUNARDI Stefano

Coordinateur du projet "Ayas a km. Zero"
*"Tourisme responsable et Agriculture
à km. zéro dans la Vallée d'Ayas: l'expérience
possible d'une réalité alpine"*

CORTESE Luigi

Professeur de marketing touristique
*"Le réseau des opérateurs locaux: valeur
ajoutée pour un territoire touristique"*

TurismOK

Centre d'études et services spécialisé
dans le management de montagne
*"Petites destinations alpines:
être SLOW et agir FAST"*

DEBAT

13h00 CONCLUSIONS

GRANGE Antonella

Lou Tourbilllet

13h15 CLÔTURE DE LA CONFÉRENCE

13h30 APÉRITIF DE CLÔTURE



Sanctuaire de Plour



Saint-Marcel la nuit

PHOTO E. DRÖZ

Saint-Marcel:
la Vallée d'Aoste
inattendue!

PHOTO R. ARTAZ